

耐心等待的情形看在眼里。公子的随从都骂侯先生。侯先生看到公子的脸色始终没有改变，才告别朱亥，回来上车。到了公子家中，无忌拉着侯先生坐在上等宾客的席位上，一个一个地把宾客向侯先生做了介绍。宾客们对公子的这个举动非常惊讶。等到酒喝得特别痛快的时候，公子站了起来，走到侯先生的席前，向他敬酒。

严硕勤 编著

史记

【阅读中华经典】

主编 傅璇琮



魏公子无忌跟前面故事中提到的赵公子赵胜，也就是平原君一样，在当时，都是有名的喜欢招贤纳士的人物。但是，在真诚地对待士人上，平原君比起魏公子无忌可差得远啦！毛遂为平原君办了那么大的事儿，到头来也只使平原君明白了不能自以为是的地审察选用士人的道理，却没能使他登上魏公子的架子。

泰山出版社

史记

严硕勤

编著

公子无忌亲切和善而且十分谦虚。没有架子，不因为自己有钱有势就薄士人傲慢无礼，就是那些没有多少才能和品行不怎么样的人，他也都能够谦和礼貌地跟他们交朋友。因此，周围几千里的有识之士，都争先恐后地汇集到他的身边，以致他门下的食客多达三千人。



【阅读中华经典】

主编 傅璇琮
副主编 黄道京 葛晓乐

泰山出版社

图书在版编目(CIP)数据

史记/傅璇琮主编. —济南:泰山出版社,

2007.4 (阅读中华经典)

ISBN 978-7-80634-577-1

I. 史... II. 傅... III. 中国—古代史—纪传体
—青少年读物 IV. K204.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 138644 号

主 编 傅璇琮

编 著 严硕勤

责任编辑 于景明

装帧设计 胡大伟

阅读中华经典

史记

出 版 泰山出版社

社 址 济南市马鞍山路 58 号 邮编 250002

电 话 总编室(0531)82023466

发行部(0531)82025510 82020455

网 址 www.tscbs.com

电子信箱 tscbs@sohu.com

发 行 新华书店经销

印 刷 荣成三星印刷有限公司

规 格 150×228mm 16 开

印 张 10.5

字 数 100 千字

版 次 2007 年 4 月第 1 版

印 次 2007 年 4 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN978-7-80634-577-1

定 价 18.50 元

著作权所有·请勿擅自用本书制作各类出版物·违者必究
如有印装质量问题·请与泰山出版社发行部调换

《阅读中华经典》编委会

主 编 傅璇琮

副主编 黄道京 马晓乐

编 委 (以姓氏笔画为序)

于景明 马晓乐 刘 霞 李济光

宋忠泽 张 蔚 张洪流 张爱美

战 英 徐 利 黄道京 葛玉莹

葛斌文 傅璇琮

序

傅璇琮

这套《阅读中华经典》，是打算将我国具有悠久历史而又绚烂多彩的古典文学作品系统地介绍给广大青少年，通过注释、今译和赏析，努力克服语言和文化知识方面的一些困难，让青少年能直接接触古典文学的精华，使他们从少年时代起就对我们伟大祖国的光辉文明有清晰的了解和深切的印象。

广大青少年在当前改革、开放的新时期中，思想非常活跃。他们迫切需要了解社会、了解自身，他们希望了解世界的历史和现状，更希望了解中国的历史和现状。中国是一个文明古国，又处在变化发展十分强烈的当今世界中，青少年一定会从现实的千变万化、五光十色中来探索我们民族过去走过的道路，想了解这个有数千年历史的传统文化怎样给现实以投影。我们觉得，在这当中，古典文学会首先引起他们的注意和兴趣。

据说，多年前，北京有一所工科学院，它的专业与唐诗宋词没有多大关系，但学校却为学生开设了一门唐诗宋词的选修课，结果产生了原来预想不到的效果。学生们读完了这门课程，激发了爱国心和民族自豪感。他们知道世界上除了托尔斯泰、雨果、海明威之外，在我国历史上早就有了屈原、李白、杜甫、陆游、辛弃疾等许多非常伟大的文学家，早就有了无数优秀文学作品。这就向我们启示：在古典文学界，除了专门论著之外，还应做大

量的普及工作。我们应当力求用通俗、生动、准确、优美的文笔，向广大群众、广大青少年介绍我国丰富的文学遗产，介绍我国数千年的历史长河中涌现出来的众多优秀作家、艺术家，介绍我国古代作品中的精品，使他们懂得我们民族的文学中自有它的瑰宝，足可与世界各国的文学相媲美，使他们开阔眼界，增长见识，提高文化素养和审美趣味。这对于培育爱国主义思想，加强对祖国和民族的爱，提高道德情操，丰富精神文化生活，都会起很大的作用。列宁曾说过，只有用人类创造的全部知识财富来丰富自己的头脑，才能成为共产主义者。在一定的条件下，知识是可以转化成觉悟，转化成品格的。有着较高文化素养的人，对于正确与错误，高尚与卑鄙，善与恶，美与丑，更易于作出准确的价值选择。而文化素养中，文学是不可或缺的部分，它往往能在潜移默化、对世界美好事物的多方面领略和摄取中影响人的内心和精神面貌。这是文学的社会功能的特点，也可以说是它自己的规律，这是一种整体性的修养和培育。

这套《阅读中华经典》是我国古典文学启蒙读物，就是从上面所说的宗旨出发，一是介绍知识，二是提供对古典佳作的一种美的选择，美的品尝。如果广大读者特别是青少年能从中得到某些启发，从而有助于自身文化素养和情操的提高，就将是我们的最大的满足。

这套读物是采取按时代编排的做法，远起上古神话，下及《诗经》、楚辞、先秦散文、秦汉辞赋、乐府古诗、唐诗宋词、元明清诗文及戏曲小说。这样成系统地类似于教材编写的做法，能否为大家接受？我们认为：第一，这是一次试验，我们想用这种大

剂量的做法来试试我们处于新时期中青少年的胃口和消化能力；我们对他们的接受能力和审美水平有充分的信心。第二，我们采取既有系统而又分册出版的办法，在统一编排中照顾到一定的灵活性，读者可以根据自己的爱好，选择自己感兴趣的一部分阅读，不必受时代先后的束缚，兴趣有了提高，可以逐步扩大阅读范围。第三，广大教师和家长们一定能给予正确的指导。目前中小学语文课本中古典作品的分量不多，这套读物正好对此做必要的补充，青少年当可以在语文课之外获得更多的知识，而老师们和家长们的正确引导和指点，无疑会进一步消除阅读中的难点，从而提高阅读的兴趣。如果老师们和家长们能事先浏览，再进而做具体的帮助，则这套读物当更能发挥其系统化的优点。

对作品的注释，考虑到青少年读者的特点，将尽可能浅显，这是克服语言障碍的最基本一环。今译的目的，一是补充注释之不足，使读者对文意能有连贯的了解；二是增加阅读的兴味，使读者对原作的思想和艺术有一个整体的感受。另外，我们还尽可能帮助读者做一些分析，以有助于认识和欣赏作品的思想意义和艺术价值。同时，结合每一时期的文学发展和文体演变，我们还做了一些文学史知识介绍。这些介绍是想对学校教学因课时所限做若干辅助讲解，青少年如能对这些方面的知识有一个大致的掌握，对进一步了解古典文学的历史发展和不同风貌，一定会有较大帮助。

最后应当说明的是，参加这套读物选注工作的，大多是中青年作者。他们在繁忙的本职工作之余，从事于此，有时往往为找

到一个词语的正确答案，跑图书馆翻书，找人请教，表现了认真负责的态度和普及文化知识的可贵热情。

另外，这套丛书能与广大青少年读者见面，是和泰山出版社的大力支持分不开的，他们为此付出了辛勤的劳动。在这里谨向他们表示深深的谢意！

前言

司马迁是我国古代伟大的历史学家、文学家。他的《史记》不仅是一部空前的历史巨著，开创了纪传体史书的先河，成为后世史学家的楷模；而且是一部划时代的文学杰作，特别是其中的人物传记部分，具有很高的文学价值，对后世的叙事文学，包括散文、小说、戏剧等等都有着深远的影响。鲁迅先生曾称它为“史家之绝唱，无韵之《离骚》”。

司马迁，字子长，龙门（今陕西韩城）人。公元前145年，他出生在一个史官的家庭，他的父亲司马谈是一个学识渊博又很有抱负的人，一直想写一部记述“明主贤君忠臣死义之士”的史书，但都未能如愿。司马迁继承了父亲的遗志，做了太史令，并着手写这样一本书。

司马迁在二十岁那年开始了漫游生活。他广泛地访问遗闻旧事，考察各地社会状况，风土人情；与此同时他还博览群书，整理大量的文献资料。这些对他政治见解的形成，及丰富《史记》一书的内容，都有着重大影响。

可是，谁想到，四十七岁时，司马迁因替李陵向汉武帝说情，被关进监狱，受了酷刑。司马迁屈辱万分，却没有消沉，他发愤写作，将自己对社会黑暗、世态炎凉的深刻认识，以及自己的理想和情感，写入书中。

司马迁生活的汉武帝时代，是周秦以后第一个大帝国昌盛的时代。国家政权稳固，经济繁荣，加上汉武帝也比较重视文化

上的建树,这些都促使司马迁完成《史记》,并使之成为时代文化的优秀产物。

司马迁写作《史记》的目的,是要“究天人之际,通古今之变,成一家之言”。

“究天人之际”,就是要探究天道和人事之间的关系。司马迁的这种“天人相与”的观念,具有朴素的唯物主义思想因素,所以,他能面对历史人物的客观活动,比较科学地分析和总结出历史的经验教训。

“通古今之变”,就是要说明历史的发展演变,寻找出历史王朝兴衰成败的道理。司马迁认为历史是通过各种变革向前演进的,所以,他对历史上出现的一些改革,总是采取称赞的态度。特别是对像陈胜、项羽这样的反秦起义英雄,更是大加赞赏。

“成一家之言”,就是说他要借这部史书,来表达出他独到的历史见解和社会、政治理想。他要使自己成为第二个孔子,使《史记》成为第二部《春秋》;他要通过对历史事实的叙述,“微言大义”,褒贬历史,讲一讲治国安邦的道理。

因此,司马迁写作《史记》,表现出鲜明的进步倾向。他以“不虚美,不隐恶”的态度,对封建统治者的暴行做了无情的揭露。如《项羽本纪》中,对汉朝的开国皇帝刘邦,就多有微词;在《滑稽列传·西门豹治巫》中,对贪官污吏鱼肉百姓的罪行,鞭笞得更为尖锐。司马迁特别同情人民的起义和反强暴的斗争。本书节选出来的故事及其英雄人物:项羽、陈胜、吴广、孙宾、毛遂、荆轲、蔺相如、田单等等,都是司马迁热情讴歌的对象。

《史记》开创了我国纪传体史书的先河,同时也开创了我国的传记文学。司马迁《史记》以前的历史著作,虽然也写到许多

人物,甚至较生动地刻画了人物的形象,但一般都是片段,比较分散,属于历史事件的附庸,没有多少文学价值。而司马迁的《史记》,人物成为事件的主宰,以写人物为主,用记录人物一生事迹的办法来反映历史情况。这样,他就有可能更充分、更集中地刻画人物性格,比较完整地写出人物一生的活动。因此,《史记》在写作方法上,跟文学作品有着更多的一致性。

司马迁在描写人物时,不是样样都写,事事不漏,而是善于抓住人物一生中最典型的事件和行动,突出其主要的性格特征。例如《项羽本纪》中,“少年大志”、“鸿门宴”、“霸王别姬”这三幕,就足以表现出项羽既勇猛磊落,又自负残暴的悲剧性格。

司马迁还善于把人物事迹、历史事件变成一个个充满矛盾,紧张而又曲折的小故事,像“完璧归赵”、“图穷匕见”、“西门豹治巫”等都是结构完整、情节曲折、精练集中的小故事,因而特别引人入胜。

司马迁对每一个人物都有鲜明的爱憎,这就使他在刻画人物性格时,带上了更多的抒情性。像“易水送别”、“霸王别姬”这样感人的“诗章”自不待言,就是像“病入骨髓”这些故事,司马迁在写作和评析时也是充满着激情的。此外,符合人物个性和生动传神的对话,以及简洁、形象、极富表现力的叙事,在每一篇故事中都有充分的展示。

《史记》中这些艺术手法的成功运用,把我国的历史散文推向了一个新的高峰;对唐宋以后的散文发展也有重大影响;其他像小说、戏剧,在塑造人物、刻画性格、对话及情节安排上都受到《史记》的影响。

目录

序 (1)

前言 (1)

项羽本纪(节选)

少年大志 (1)

起义反秦 (4)

鸿门宴 (7)

霸王别姬 (20)

陈涉世家(节选)

陈胜吴广起义 (30)

孙子吴起列传(节选)

孙臆与庞涓 (44)

平原君虞卿列传(节选)

毛遂自荐 (55)

魏公子列传(节选)

礼遇侯生 (65)

廉颇蔺相如列传(节选)

小序 (71)

完璧归赵 (72)

渑池会 (80)

将相和 (84)

田单列传(节选)

火牛阵 (89)

刺客列传(节选)

荆轲行刺秦王 (99)

毅然受命 (99)

易水送别 (110)

图穷匕见 (116)

淮阴侯列传(节选)

少年穷困 (124)

拜为大将 (127)

纵论天下 (133)

扁鹊仓公列传(节选)

病入骨髓 (140)

滑稽列传(节选)

西门豹治巫 (145)

再说《史记》 (152)

项羽本纪(节选)

少年大志

项籍者，下相人也^①，字羽^②。初起时，年二十四。其季父项梁^③，梁父即楚将项燕，为秦将王翦所戮者也^④。项氏世世为楚将，封于项^⑤，故姓项氏。

项籍少时，学书不成，去学剑^⑥，又不成，项梁怒之。籍曰：“书足以记名姓而已。剑一人敌，不足学，学万人敌。”于是项梁乃教籍兵法，籍大喜。略知其意，又不肯竟学^⑦。

项梁尝有栎阳逮^⑧，乃请蕲狱掾曹咎书，抵栎阳狱掾司马欣^⑨，以故事得已^⑩。项梁杀人，与籍避仇于吴中^⑪，吴中贤士大夫皆出项梁下。每吴中有大徭役及丧，项梁常为主办，阴以兵法部勒宾客及子弟^⑫，以是知其能^⑬。

秦始皇帝游会稽^⑭，渡浙江，梁与籍俱观。籍曰：“彼可取而代也^⑮。”梁掩其口，曰：“毋妄言，族矣^⑯！”梁以此奇籍。籍长八尺余，力能扛鼎^⑰，才气过人，虽吴中子弟皆已惮籍矣^⑱。



讲 一 讲

① 项籍(jí):人名,即项羽。下相:地名,在今天江苏省宿迁县西南一带。

② 字:也叫“表字”。古时候,人们除了本来的名字以外,还经常另外起一个跟本名有点关系的名字,这时就用“字”或“表字”放在前面来说明这是另外起的名字。这里“项籍”的“籍”就是本名,“项羽”的“羽”就是另起的名字,它们都指的是同一个人。

③ 其:他。季父:小叔叔。

④ 即:就是。为:被。王翦(jiǎn):战国末年秦国大将。戮(lù):杀死。

⑤ 封:赐(cì)给。项:地名,在今天的河南省沈丘南。

⑥ 去:离开。这句说,不学书,改学剑术。

⑦ 竟学:完成全部学业。

⑧ 尝(cháng):曾经。栢(yuè)阳:地名,在今陕西省临潼北面。逮(dǎi):逮捕。这句话的意思是说,项梁曾经犯罪进了栢阳县的监狱。

⑨ 乃:就。蕲(qí):地名,在今天安徽省宿县的南面。狱掾(yuán):管理监狱的官名。书:写信。抵(dǐ):到。

⑩ 以故:由于这个缘故。得已:得到了结。

⑪ 避:躲开。吴:地名,即今天江苏省苏州市。

⑫ 阴:暗中。部勒:组织。

⑬ 以是:因此。

⑭ 会稽(jī):山名,在今浙江省绍兴东南。

⑮ 彼：他，指秦始皇。

⑯ 毋(wù)：不要。族：把全族人都杀光。这是古代一种残酷的刑罚，一人犯罪，他的父母兄弟妻子等亲属，都要一同被杀死。矣(yǐ)：语气词，相当于“了”。

⑰ 扛(gāng)：双手举起。鼎(dǐng)：古时候一种煮东西用的器物，有两个把儿，三个足。

⑱ 惮(dàn)：害怕。



译 过 来

项籍，字羽。他是下相这个地方的人。在这个时候，二十四岁。项籍的小叔叔叫项梁。项梁的父亲就是被秦国大将王翦杀死的楚国著名将领项燕。项家世代都是楚国的将领，他们家受封在项城，所以他们姓项。

项籍少年时，学习书法，没有学成；改学剑术，又没有学成。项梁特别生气地骂他没用。项籍却说：“书法顶多不过记记姓名罢了；剑术也只能对抗一个人，都不值得学。我要学就学能够对抗万人的学问。”项梁觉得这话有道理，于是就教项籍学习兵法，项籍特别高兴。可是项籍这个人刚刚知道一点点兵法的大意，就又不肯钻研到底了。

项梁以前曾经因为犯了罪，被逮捕押进栎阳县的监狱。项梁就托人请蕲县监狱长曹咎，写了一封说情的信，送到栎阳的监狱长司马欣那里。由于这封信的作用，项梁也就没事了。后来，项梁又杀了人。为了躲开死者家属的报仇，他就和项籍搬到吴地。吴地有才能的士大夫都敬重项梁。每当吴地有大型的劳役

和大的丧事，大都是由项梁来主办。项梁暗中用兵法部署和指挥那些客人及其手下人的工作。因此，项梁能够知道他们每个人的能力。

秦始皇巡游会稽山，在渡浙江的时候，项梁和项籍都站在一旁观看，项籍说：“我可以取他而代之。”项梁慌忙捂住项籍的嘴，说：“不要胡说！让人听到要灭族的！”从这件事上，项梁觉得项籍不平凡。项籍身高八尺多，力气特别大，能举起大铁鼎，才能气魄也超过一般人。吴地的年轻人都害怕他。

起义反秦

秦二世元年七月^①，陈涉等起大泽中^②。

其九月，会稽郡守通谓梁曰^③：“江西皆反^④，此亦天亡秦之时也。吾闻先即制人，后则为人所制^⑤。吾欲发兵，使公及桓楚将^⑥。”是时桓楚亡在泽中^⑦。梁曰：“桓楚亡，人莫知其处，独籍知之耳^⑧。”梁乃出，诫籍持剑居外待^⑨。梁复入，与守坐，曰：“请召籍，使受命召桓楚。”守曰：“诺。”梁召籍入。须臾，梁眄籍曰^⑩：“可行矣！”于是籍遂拔剑斩守头。项梁持守头，佩其印绶^⑪。门下大惊，扰乱，籍所击杀数十百人。一府中皆愕伏^⑫，莫敢起。

梁乃召故所知豪吏，谕以所为起大事^⑬，遂举吴中兵^⑭。使人收下县^⑮，得精兵八千人。

梁部署吴中豪杰为校尉、候、司马^⑯。有一人不得用，自言于梁。梁曰：“前时某丧使公主某事，不能办，以此不任用公。”众乃皆伏^⑰。于是梁为会稽守，籍为裨将^⑱。徇下县^⑲。